

### Luke 2:25 (NKJV p. 805)

And behold, there was a man in Jerusalem whose name was Simeon, and this man was just and devout, waiting for the Consolation of Israel, and the Holy Spirit was upon him.

Y he aquí, había un hombre en Jerusalem, llamado Simeón, y este hombre, justo y pío, esperaba la consolación de Israel: y el Espíritu Santo era sobre él.



## Luke 2:22-24 (p. 805)

And when the time came for their purification according to the Law of Moses, they brought Him up to Jerusalem to present Him to the Lord  $^{23}$  (as it is written in the Law of the Lord, "Every male who first opens the

Y como se cumplieron los días de la purificación de ella, conforme á la ley de Moisés, le trajeron á Jerusalem para presentarle al Señor, <sup>23</sup> (Como está escrito en la ley del Señor: Todo varón que abriere la matriz, será llamado santo al Señor), <sup>24</sup> Y para dar la

## Luke 2:22-24 (p. 805)

womb shall be called holy to the Lord") <sup>24</sup> and to offer a sacrifice according to what is said in the Law of the Lord, "a pair of turtledoves, or two young pigeons."

ofrenda, conforme á lo que está dicho en la ley del Señor: un par de tórtolas, ó dos palominos.



### Luke 2:25 (NKJV p. 805)

And behold, there was a man in Jerusalem whose name was Simeon, and this man was just and devout, waiting for the Consolation of Israel, and the Holy Spirit was upon him.

Y he aquí, había un hombre en Jerusalem, llamado Simeón, y este hombre, justo y pío, esperaba la consolación de Israel: y el Espíritu Santo era sobre él.



### Luke 2:25 (NKJV p. 805)

And behold, there was a man in Jerusalem whose name was Simeon, and this man was just and devout, waiting for the Consolation of Israel, and the Holy Spirit was upon him.

Y he aquí, había un hombre en Jerusalem, llamado Simeón, y este hombre, justo y pío, esperaba la consolación de Israel: y el Espíritu Santo era sobre él.

### Luke 2:26 (p. 805)

And it had been revealed to him by the Holy Spirit that he would not see death before he had seen the Lord's Christ.

Y había recibido respuesta del Espíritu Santo, que no vería la muerte antes que viese al Cristo del Señor.





### Luke 2:26 (p. 805)

And it had been revealed to him by the Holy Spirit that he would not see death before he had seen the Lord's Christ.

Y había recibido respuesta del Espíritu Santo, que no vería la muerte antes que viese al Cristo del Señor.

# Ephesians 2:11-12 (NLT p. 917)

Don't forget that you Gentiles used to be outsiders. You were called "uncircumcised heathens" by the Jews, who were proud of their circumcision, even though it affected only their bodies and not their hearts.

Por tanto, acordaos que en otro tiempo vosotros los Gentiles en la carne, que erais llamados incircuncisión por la que se llama circuncisión, hecha con mano en la carne;

## Ephesians 2:11-12 (NLT p. 917)

<sup>12</sup> In those days you were living apart from Christ. You were excluded from citizenship among the people of Israel, and you did not know the covenant promises
God had made to them. You lived in this world without God and without hope.

<sup>12</sup> Que en aquel tiempo estabais sin Cristo, alejados de la república de Israel, y extranjeros á los pactos de la promesa, sin esperanza y sin Dios en el mundo.

#### Luke 2:27-32 (p. 805)

And he came in the Spirit into the temple, and when the parents brought in the child Jesus, to do for Him according to the custom of the Law, <sup>28</sup> he took Him up in his arms and blessed God and said,

Y vino por Espíritu al templo. Y cuando metieron al niño Jesús sus padres en el templo, para hacer por él conforme á la costumbre de la ley. <sup>28</sup> Entonces él le tomó en sus brazos, y bendijo á Dios, y dijo:

#### Luke 2:27-32 (p. 805)

<sup>29</sup> "Lord, now you are letting Your servant depart in peace, according to Your word; <sup>30</sup> for my eyes have seen Your salvation <sup>31</sup> that You have prepared in the presence of all peoples, <sup>32</sup> a light for revelation to the Gentiles, and for glory to Your people Israel."

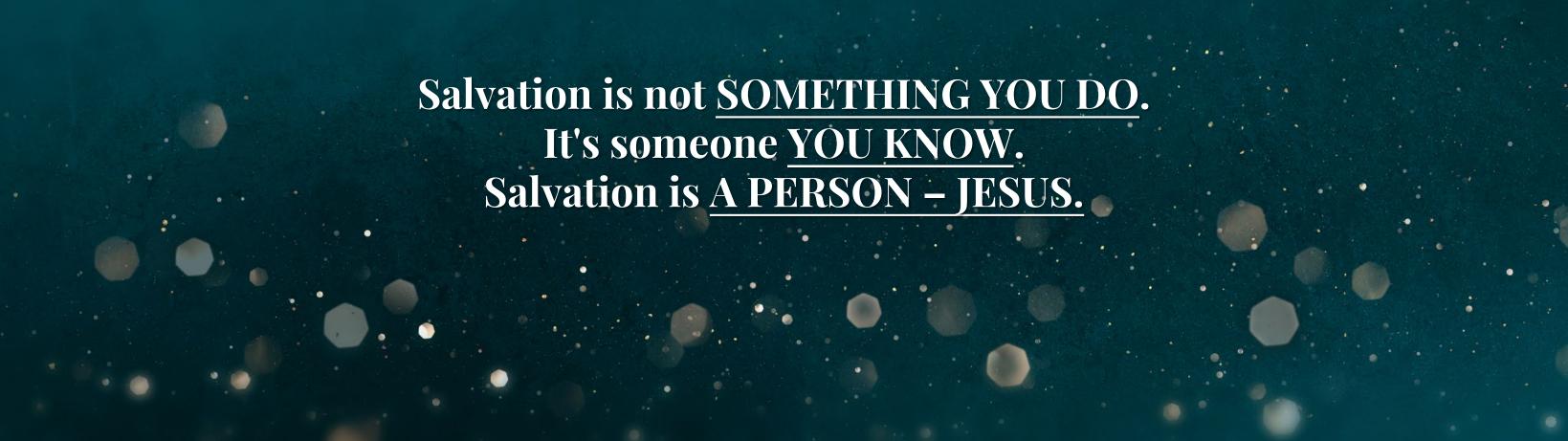
<sup>29</sup> Ahora despides, Señor, á tu siervo, Conforme á tu palabra, en paz; <sup>30</sup> Porque han visto mis ojos tu salvación, <sup>31</sup> La cual has aparejado en presencia de todos los pueblos; <sup>32</sup> Luz para ser revelada á los Gentiles, Y la gloria de tu pueblo Israel.



### Luke 2:27-32 (p. 805)

<sup>29</sup> "Lord, now you are letting Your servant depart in peace, according to Your word; <sup>30</sup> **for my eyes have seen Your salvation** <sup>31</sup> that You have prepared in the presence of all peoples, <sup>32</sup> a light for revelation to the Gentiles, and for glory to Your people Israel."

<sup>29</sup> Ahora despides, Señor, á tu siervo, Conforme á tu palabra, en paz; <sup>30</sup> Porque han visto mis ojos tu salvación, <sup>31</sup> La cual has aparejado en presencia de todos los pueblos; <sup>32</sup> Luz para ser revelada á los Gentiles, Y la gloria de tu pueblo Israel.



#### Acts 4:12 (p. 858)

"And there is salvation in no one else, for there is no other name under heaven given among men by which we must be saved."

Y en ningún otro hay salud; porque no hay otro nombre debajo del cielo, dado á los hombres, en que podamos ser salvos.

### Luke 2:34-35 (p. 805)

Then Simeon blessed them, and he said to Mary, the baby's mother, "This child is destined to cause many in Israel to fall, but He will be a joy to many others. He has been sent as a sign from God, but many will oppose Him.

Y los bendijo Simeón, y dijo á su madre María: He aquí, éste es puesto para caída y para levantamiento de muchos en Israel; y para señal á la que será contradicho

### Luke 2:34-35 (p. 805)

<sup>35</sup> As a result, the deepest thoughts of many hearts will be revealed. And a sword will pierce your very soul."

<sup>35</sup> Y una espada traspasará tu alma de ti misma, para que sean manifestados los pensamientos de muchos corazones.